



Distr.
GENERAL

A/49/619
2 December 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Сорок девятая сессия
Пункт 77 повестки дня

БЛИЖНЕВОСТОЧНОЕ АГЕНТСТВО ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ
ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и
вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-н Дьёдонне НДИАЙЕ (Габон)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1994 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ", и передать его Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).

2. Четвертый комитет рассматривал этот пункт на 15-17-м и 25-28-м заседаниях 1-3, 17, 18, 23 и 30 ноября 1994 года (см. A/C.4/49/SR.15-17, 25-28). Общие прения по пункту состоялись на 15-17-м заседаниях 1-3 ноября.

3. В распоряжении Комитета имелись следующие документы:

а) доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за период с 1 июля 1993 года по 30 июня 1994 года 1/;

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 13
(A/49/13).

b) доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (A/49/570);

c) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 48/40 D Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1993 года (A/49/439);

d) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 48/40 E Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1993 года (A/49/440);

e) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 48/40 F Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1993 года (A/49/441);

f) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 48/40 H Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1993 года (A/49/442);

g) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 48/40 J Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1993 года (A/49/443);

h) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 48/40 G Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1993 года (A/49/488);

i) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 48/40 I Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1993 года (A/49/505);

j) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины, представленный в соответствии с пунктом 6 резолюции 512 (VI) Генеральной Ассамблеи от 26 января 1952 года и пунктом 4 резолюции 48/40 A Ассамблеи от 10 декабря 1993 года (A/49/509).

4. В распоряжении Комитета имелись также следующие документы:

a) письмо Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 29 июля 1994 года на имя Генерального секретаря (A/49/288-S/1994/903);

b) письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 28 сентября 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты заключительного коммюнике и резолюции, принятые Исламской конференцией министров иностранных дел на ее седьмой чрезвычайной сессии, состоявшейся в Исламабаде 7-9 сентября 1994 года (A/49/448).

5. На своем 15-м заседании 1 ноября Комитет заслушал выступление Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), который вынес на рассмотрение свой доклад (см. A/C.4/49/SR.15).

6. На том же заседании представитель Норвегии как Докладчик Рабочей группы по вопросу финансирования БАПОР вынес на рассмотрение доклад Рабочей группы (см. A/C.4/49/SR.15).

7. На 17-м заседании 3 ноября Генеральный комиссар БАПОР выступил с заключительным словом (см. A/C.4/49/SR.17).

8. На 15-м и 28-м заседаниях 1 и 30 ноября с заявлениями выступил Постоянный наблюдатель от Палестины (см. A/C.4/49/SR.15 и 28).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.4/49/L.13

9. На 28-м заседании 30 ноября представитель Германии от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, входящих в Европейский союз, а также Австрии, Норвегии, Финляндии и Швеции вынес на рассмотрение проект резолюции под названием "Помощь палестинским беженцам" (A/C.4/49/L.13), в окончательный список авторов которого вошли Австрия, Бангладеш, Бельгия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Люксембург, Малайзия, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция и Швеция.

10. На том же заседании в результате голосования, заносимого в отчет о заседании, Комитет принял проект резолюции A/C.4/49/L.13 130 голосами при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт 23, проект резолюции A) 2/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Греция, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

2/ С разъяснением мотивов голосования выступили представители Израиля, Ирака, Исламской Республики Иран, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки, Судана и Японии.

/...

Голосовалипротив:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Израиль, Ливан, Маршалловы Острова, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки.

В. Проект резолюции A/C.4/49/L.14

11. На 28-м заседании 30 ноября представительница Нидерландов вынесла на рассмотрение проект резолюции под названием "Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ" (A/C.4/49/L.14), в окончательный список авторов которого вошли Австралия, Австрия, Бангладеш, Бельгия, Германия, Греция, Дания, Индонезия, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Люксембург, Малайзия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Филиппины, Финляндия, Франция и Швеция.

12. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.4/49/L.14 (см. пункт 23, проект резолюции В).

С. Проект резолюции A/C.4/49/L.15

13. На 28-м заседании 30 ноября представитель Индонезии вынес на рассмотрение проект резолюции под названием "Помощь лицам, перемещенным в результате военных действий в июле 1967 года и последующих военных действий" (A/C.4/49/L.15), в окончательный список авторов которого вошли Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Йемен, Малайзия, Объединенные Арабские Эмираты, Судан и Тунис.

14. На том же заседании в результате голосования, заносимого в отчет о заседании, Комитет принял проект резолюции A/C.4/49/L.15 130 голосами против 2 при 3 воздержавшихся (см. пункт 23, проект резолюции С) 2/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Греция, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное

/...

Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали

против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Япония.

D. Проект резолюции A/C.4/49/L.16

15. На 28-м заседании 30 ноября представитель Индонезии вынес на рассмотрение проект резолюции под названием "Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку" (A/C.4/49/L.16), в окончательный список авторов которого вошли Бангладеш, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Джибути, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Йемен, Малайзия, Объединенные Арабские Эмираты, Судан и Тунис.

16. На том же заседании в результате голосования, заносимого в отчет о заседании, Комитет принял проект резолюции A/C.4/49/L.16 135 голосами при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против (см. пункт 23, проект резолюции D) 2/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Греция, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовалипротив:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Израиль.

Е. Проект резолюции A/C.4/49/L.17

17. На 28-м заседании 30 ноября представитель Индонезии вынес на рассмотрение проект резолюции под названием "Операции Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ" (A/C.4/49/L.17), в окончательный список авторов которого вошли Бангладеш, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Йемен, Малайзия, Объединенные Арабские Эмираты, Судан и Тунис.

18. На том же заседании в результате голосования, заносимого в отчет о заседании, Комитет принял проект резолюции A/C.4/49/L.17 129 голосами против 2 при 4 воздержавшихся (см. пункт 23, проект резолюции Е) 2/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Греция, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Ямайка.

Голосовалипротив:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Российская Федерация, Япония.

F. Проект резолюции A/C.4/49/L.18

19. На 28-м заседании 30 ноября представитель Индонезии вынес на рассмотрение проект резолюции под названием "Доходы, получаемые за счет имущества палестинских беженцев"

(A/C.4/49/L.18), в окончательный список авторов которого вошли Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Йемен, Малайзия, Объединенные Арабские Эмираты, Судан и Тунис.

20. На том же заседании в результате голосования, заносимого в отчет о заседании, Комитет принял проект резолюции A/C.4/49/L.18 91 голосом против 2 при 40 воздержавшихся (см. пункт 23, проект резолюции F) 2/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Азербайджан, Алжир, Андорра, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Греция, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Республика Корея, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Франция, Чили, Эквадор, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали
против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Аргентина, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Дания, Исландия, Италия, Казахстан, Канада, Кения, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Украина, Финляндия, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

G. Проект резолюции A/C.4/49/L.19

21. На 28-м заседании 30 ноября представитель Индонезии вынес на рассмотрение проект резолюции под названием "Иерусалимский университет "Аль-Кудс" для палестинских беженцев" (A/C.4/49/L.19), в окончательный список авторов которого вошли Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Йемен, Малайзия, Объединенные Арабские Эмираты, Судан и Тунис.

22. На том же заседании в результате голосования, заносимого в отчет о заседании, Комитет принял проект резолюции A/C.4/49/L.19 129 голосами против 2 при 2 воздержавшихся (см. пункт 23, проект резолюции G) 2/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гвинея, Германия, Греция, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали
против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Российская Федерация, Япония.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИТЕТА ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ И ВОПРОСАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ (ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ)

23. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

А

Помощь палестинским беженцам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 48/40 А и все свои предыдущие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 194 (III) от 11 декабря 1948 года,

/...

принимая к сведению доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1993 года по 30 июня 1994 года 3/,

приветствуя подписание правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению 4/ и последующих имплементационных соглашений,

высоко оценивая работу Многосторонней рабочей группы по беженцам в рамках ближневосточного мирного процесса,

приветствуя назначение Генеральным секретарем Специального координатора на оккупированных территориях,

приветствуя также решение перевести штаб-квартиру Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ в район его деятельности,

1. с сожалением отмечает, что репатриация беженцев или выплата им компенсации, как это предусматривается в пункте 11 ее резолюции 194 (III), не были осуществлены, и что поэтому положение беженцев продолжает вызывать озабоченность;

2. выражает свою благодарность Генеральному комиссару и всему персоналу Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, признавая, что Агентство делает, в пределах имеющихся ресурсов, все, что в его силах, а также выражает свою благодарность специализированным учреждениям и частным организациям за их ценную работу по оказанию помощи беженцам;

3. одобряет решение Генерального секретаря перевести штаб-квартиру Агентства, просит Генерального комиссара выполнить это решение таким образом, чтобы это не имело отрицательных последствий для эффективного и непрерывного функционирования Агентства во всех областях его сферы деятельности, и просит Генерального секретаря подготовить подробный финансовый план, с тем чтобы представить его Рабочей группе по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ как можно скорее и в любом случае до того, как будет осуществлен этот перевод;

4. с сожалением отмечает, что Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины не смогла найти средства для достижения прогресса в выполнении пункта 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи 5/, и просит Комиссию прилагать постоянные усилия, направленные на выполнение этого пункта, и представить доклад Ассамблее в надлежащее время, но не позднее 1 сентября 1995 года;

5. отмечает значительный успех программы установления мира Агентства в течение первого года после подписания Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению;

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 13 (A/49/13).

4/ A/48/486-S/26560, приложение.

5/ См. A/49/509, приложение.

6. с удовлетворением отмечает результаты состоявшейся 1 октября 1993 года в Вашингтоне, О.К., Конференции в поддержку мира на Ближнем Востоке в отношении срочной финансовой и экономической помощи в поддержку экономического и социального развития палестинского народа, с удовлетворением отмечает также взносы государств-членов на эти цели и настоятельно призывает все государства-члены в срочном порядке оказать помощь и поддержку в целях экономического и социального развития оккупированных территорий;

7. обращает внимание на то, что финансовое положение Агентства, как указывается в докладе Генерального комиссара, продолжает оставаться серьезным;

8. с глубоким беспокойством отмечает, что проблема структурного дефицита, стоящая перед Агентством, предвещает почти неизбежное ухудшение условий жизни палестинских беженцев и, таким образом, может сказаться на мирном процессе;

9. призывает все правительства в безотлагательном порядке приложить, по возможности, самые энергичные усилия для удовлетворения предполагаемых потребностей Агентства, в том числе для покрытия расходов на перевод штаб-квартиры в Газу, и настоятельно призывает правительства, не делающие взносы, регулярно вносить их, а правительства, делающие взносы, рассмотреть вопрос об увеличении размера своих регулярных взносов.

В

Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2656 (XXV) от 7 декабря 1970 года, 2728 (XXV) от 15 декабря 1970 года, 2791 (XXVI) от 6 декабря 1971 года, 48/40 В от 10 декабря 1993 года и предыдущие резолюции по этому вопросу,

ссылаясь также на свое решение 36/462 от 16 марта 1982 года, в котором она приняла к сведению специальный доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ 6/,

рассмотрев доклад Рабочей группы 7/,

принимая во внимание доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1993 года по 30 июня 1994 года 3/,

6/ А/36/866 и Corr.1; см. также А/37/591.

7/ А/49/570.

будучи глубоко озабочена критическим финансовым положением Агентства, которое отрицательно сказывалось и сказывается на дальнейшем оказании Агентством необходимых услуг палестинским беженцам, включая программы, связанные с чрезвычайными ситуациями,

подчеркивая сохраняющуюся необходимость в чрезвычайных усилиях для поддержания, по крайней мере на нынешнем минимальном уровне, деятельности Агентства и создания возможностей для выполнения Агентством существенно необходимых строительных работ,

1. выражает признательность Рабочей группе по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за ее усилия по содействию обеспечению устойчивого финансового положения Агентства;

2. с одобрением принимает к сведению доклад Рабочей группы;

3. предлагает Рабочей группе в сотрудничестве с Генеральным секретарем и Генеральным комиссаром продолжать свои усилия по финансированию Агентства в течение еще одного года;

4. просит Генерального секретаря предоставлять Рабочей группе услуги и помощь, необходимые для выполнения ее работы.

С

Помощь лицам, перемещенным в результате военных действий
в июле 1967 года и последующих военных действий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2252 (ES-V) от 4 июля 1967 года и 2341 В (XXI) от 19 декабря 1967 года и все последующие резолюции по данному вопросу,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 237 (1967) от 14 июня 1967 года и 259 (1968) от 27 сентября 1968 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 48/40 F Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1993 года 8/,

принимая к сведению также доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1993 года по 30 июня 1994 года 3/,

будучи озабочена продолжающимися страданиями людей в результате военных действий в июле 1967 года и последующих военных действий,

принимая к сведению соответствующие положения Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению 4/, подписанной правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины, в отношении форм приема лиц, перемещенных в 1967 году,

1. подтверждает право всех лиц, перемещенных в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий, на возвращение в свои жилища или места прежнего проживания на территориях, оккупированных Израилем с 1967 года;

2. выражает надежду на ускоренное возвращение перемещенных лиц с помощью механизма, согласованного сторонами в статье XII Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению;

3. одобряет, тем временем, усилия Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, направленные на продолжение оказания гуманитарной помощи, насколько это практически осуществимо, на чрезвычайной основе и в качестве временной меры тем лицам в данном районе, которые в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий находятся в настоящее время на положении перемещенных лиц и по-прежнему остро нуждаются в помощи;

4. настоятельно призывает все правительства и организации и отдельных лиц оказывать в указанных выше целях щедрую помощь Агентству и другим соответствующим межправительственным и неправительственным организациям;

5. просит Генерального секретаря, после консультаций с Генеральным комиссаром Агентства, представить Генеральной Ассамблее до начала ее пятидесятой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в деле осуществления настоящей резолюции.

D

Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам
субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-
техническую подготовку

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 212 (III) от 19 ноября 1948 года о помощи палестинским беженцам,

ссылаясь также на свои резолюции 35/13 В от 3 ноября 1980 года, 36/146 Н от 16 декабря 1981 года, 37/120 D от 16 декабря 1982 года, 38/83 D от 15 декабря 1983 года, 39/99 D от 14 декабря 1984 года, 40/165 D от 16 декабря 1985 года, 41/69 D от 3 декабря 1986 года, 42/69 D от 2 декабря 1987 года, 43/57 D от 6 декабря 1988 года, 44/47 D от 8 декабря 1989 года, 45/73 D от 11 декабря 1990 года, 46/46 D от 9 декабря 1991 года, 47/69 D от 14 декабря 1992 года и 48/40 D от 10 декабря 1993 года,

сознавая тот факт, что палестинские беженцы в ходе последних четырех десятилетий лишились своих жилищ, земель и средств к существованию,

рассмотрев доклад Генерального секретаря 9/,

рассмотрев также доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1993 года по 30 июня 1994 года 3/,

1. настоятельно призывает все государства откликнуться на призыв, содержащийся в ее резолюции 32/90 F от 13 декабря 1977 года и повторенный в последующих соответствующих резолюциях, сообразно потребностям палестинских беженцев в получении высшего образования, включая профессионально-техническую подготовку;

2. решительно призывает все государства, специализированные учреждения и неправительственные организации увеличить специальные ассигнования на субсидии и стипендии палестинским беженцам в дополнение к их взносам в регулярный бюджет Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;

3. выражает признательность всем правительствам, специализированным учреждениям и неправительственным организациям, которые положительно откликнулись на ее резолюции 41/69 D, 42/69 D, 43/57 D, 44/47 D, 45/73 D, 46/46 D, 47/69 D и 48/40 D;

4. предлагает соответствующим специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать в своих соответствующих сферах компетенции помощь учащимся из числа палестинских беженцев в получении ими высшего образования;

5. призывает все государства, специализированные учреждения и Университет Организации Объединенных Наций оказать щедрую помощь палестинским университетам на палестинской территории, оккупированной Израилем с 1967 года, в том числе, в соответствующее время, предлагаемому Иерусалимскому университету "Аль-Кудс" для палестинских беженцев;

6. призывает все государства, специализированные учреждения и другие международные органы содействовать созданию центров профессионально-технической подготовки для палестинских беженцев;

7. предлагает Агентству выступать в качестве получателя и попечителя таких специальных ассигнований на субсидии и стипендии и предоставлять их отвечающим соответствующим требованиям кандидатам из числа палестинских беженцев;

8. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Е

Операции Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций
для помощи палестинским беженцам и организации работ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года, 212 (III) от 19 ноября 1948 года, 302 (IV) от 8 декабря 1949 года и все последующие резолюции по данному вопросу,

/...

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1993 года по 30 июня 1994 года 3/,

принимая к сведению письмо Председателя Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ от 15 сентября 1994 года на имя Генерального комиссара, содержащееся в докладе Генерального комиссара,

рассмотрев доклады Генерального секретаря, представленные в соответствии с резолюциями 48/40 E 10/, 48/40 N 11/ и 48/40 J 12/ Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1993 года,

ссылаясь на статьи 100, 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций и Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций 13/,

подтверждая применимость четвертой Женевской конвенции от 12 августа 1949 года 14/ к палестинской территории, оккупируемой с 1967 года, включая Иерусалим,

учитывая тот факт, что за более чем четыре десятилетия палестинские беженцы лишились своих жилищ, земли и средств к существованию,

учитывая также сохраняющиеся потребности палестинских беженцев на всей оккупированной палестинской территории и в других местах проведения операции, а именно в Ливане, Иордании и Сирийской Арабской Республике,

выражая свою признательность Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за ту роль, которую оно в течение многих лет играет в деле оказания помощи палестинским беженцам, и сознавая важность его присутствия и активизации его работы в новых условиях,

учитывая далее ценную работу, проделанную сотрудниками Агентства по делам беженцев в обеспечении защиты палестинского народа, в частности палестинских беженцев,

будучи глубоко обеспокоена критическим финансовым положением Агентства и его последствиями для продолжения оказания Агентством необходимых услуг палестинским беженцам, включая осуществление программ чрезвычайной помощи,

учитывая начало осуществления Агентством новой Программы установления мира,

10/ A/49/440.

11/ A/49/442.

12/ A/49/443.

13/ Резолюция 22 А (I).

14/ United Nations, Treaty-Series, vol. 75, No. 973.

будучи убеждена в необходимости перевода штаб-квартиры Агентства на оккупированную палестинскую территорию как часть района операций Агентства,

приветствуя подписание правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению 4/ и последующих имплементационных соглашений, включая Соглашение по сектору Газа и району Иерихона от 4 мая 1994 года 15/,

принимая к сведению соглашение, заключенное 24 июня 1994 года, которое нашло свое воплощение в обмене письмами между Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и Организацией освобождения Палестины 16/,

ссылаясь на свое решение 48/417 от 10 декабря 1993 года об установлении рабочих отношений между Консультативной комиссией Агентства и Организацией освобождения Палестины,

1. выражает свою признательность Генеральному комиссару Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, а также всем сотрудникам Агентства за их неустанные усилия и ценную работу;

2. выражает свою признательность также Консультативной комиссии Агентства и просит ее продолжать свои усилия и регулярно информировать Ассамблею о своей деятельности, включая полное осуществление решения 48/417 Генеральной Ассамблеи;

3. отмечает оказываемую принимающими правительствами и Организацией освобождения Палестины поддержку Агентству в осуществлении им своих обязанностей;

4. призывает Израиль как оккупирующую державу признать де-юре применимость четвертой Женевской конвенции от 12 августа 1949 года 14/ и неукоснительно выполнять ее положения;

5. призывает также Израиль соблюдать статьи 100, 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций и Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций 13/, в том что касается безопасности персонала Агентства, защиты его учреждений и обеспечения безопасности объектов Агентства на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим;

6. вновь призывает правительство Израиля компенсировать Агентству ущерб, причиненный его имуществу и объектам в результате действий израильской стороны;

7. просит Генерального комиссара приступить к выдаче удостоверений личности палестинским беженцам и их родственникам на оккупированной палестинской территории;

8. отмечает, что новые условия, сложившиеся в результате подписания правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению 4/ и последующих имплементационных соглашений, оказали серьезное воздействие на деятельность Агентства, которому отныне предлагается в тесном сотрудничестве со Специальным

15/ А/49/180-S/1994/727, приложение.

16/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 13 (А/49/13), приложение I.

координатором на оккупированных территориях, специализированными учреждениями и Всемирным банком продолжать содействовать укреплению экономической и социальной стабильности на оккупированной территории;

9. отмечает также, что функционирование Агентства по-прежнему имеет важное значение во всех областях деятельности;

10. отмечает далее существенные успехи в деле осуществления Программы установления мира Агентства в течение первого года после подписания Декларации принципов;

11. настоятельно призывает все государства, специализированные учреждения и неправительственные организации продолжать выплачивать и увеличивать свои взносы Агентству, с тем чтобы улучшить нынешнее трудное финансовое положение и оказать Агентству содействие в продолжении обеспечения самой элементарной и эффективной помощи палестинским беженцам.

Г

Доходы, получаемые за счет имущества палестинских беженцев

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года, 36/146 С от 16 декабря 1981 года и все свои последующие резолюции по этому вопросу,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, подготовленный во исполнение резолюции 48/40 G от 10 декабря 1993 года 17/,

принимая к сведению также доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины, охватывающий период с 1 сентября 1993 года по 31 августа 1994 года 5/,

напоминая, что во Всеобщей декларации прав человека 18/ и принципах международного права закреплён принцип, согласно которому никто не должен быть произвольно лишен своего имущества,

считая, что палестинские арабские беженцы имеют право на свое имущество и доходы, получаемые за счет их имущества, в соответствии с принципами законности и справедливости,

ссылаясь, в частности, на свою резолюцию 394 (V) от 14 декабря 1950 года, в которой она поручила Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины в консультации с заинтересованными сторонами выработать меры по охране прав, имущества и интересов палестинских арабских беженцев,

17/ А/49/488.

18/ Резолюция 217 А (III).

принимая к сведению завершение программы определения и оценки арабского имущества, о чем сообщила Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины в своем двадцать втором периодическом докладе 19/, а также наличие у Отдела земельной собственности перечня арабских владельцев и документации, в которой указываются местонахождение, район и другие сведения об арабском имуществе,

1. просит Генерального секретаря предпринять в консультации с Согласительной комиссией Организации Объединенных Наций для Палестины все необходимые шаги в целях охраны имущества, активов и имущественных прав арабов в Израиле и учредить от имени их законных владельцев фонд, в который поступали бы полученные за счет этого доходы;

2. вновь призывает Израиль оказать Генеральному секретарю всемерное содействие и помощь в осуществлении настоящей резолюции;

3. призывает правительства всех других заинтересованных государств-членов предоставлять Генеральному секретарю любую имеющуюся в их распоряжении соответствующую информацию относительно имущества, активов и имущественных прав арабов в Израиле, которая поможет Генеральному секретарю в осуществлении настоящей резолюции;

4. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

G

Иерусалимский университет "Аль-Кудс" для палестинских беженцев

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 36/146 G от 16 декабря 1981 года, 37/120 C от 16 декабря 1982 года, 38/83 K от 15 декабря 1983 года, 39/99 K от 14 декабря 1984 года, 40/165 D и K от 16 декабря 1985 года, 41/69 K от 3 декабря 1986 года, 42/69 K от 2 декабря 1987 года, 43/57 J от 6 декабря 1988 года, 44/47 J от 8 декабря 1989 года, 45/73 J от 11 декабря 1990 года, 46/46 J от 9 декабря 1991 года, 47/69 J от 14 декабря 1992 года и 48/40 I от 10 декабря 1993 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря 20/,

рассмотрев также доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1993 года по 30 июня 1994 года 3/,

1. подчеркивает необходимость укрепления системы образования на палестинской территории, оккупированной Израилем с 5 июня 1967 года, включая Иерусалим, и в частности необходимость создания предлагаемого университета;

19/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 11, документ A/5700.

20/ A/49/505.

/...

2. просит Генерального секретаря и впредь принимать все необходимые меры для создания Иерусалимского университета "Аль-Кудс" в соответствии с резолюцией 35/13 В Генеральной Ассамблеи от 3 ноября 1980 года, должным образом учитывая рекомендации, согласующиеся с положениями этой резолюции;

3. вновь призывает Израиль, оккупирующую державу, сотрудничать в осуществлении настоящей резолюции и устранить препятствия, которые он поставил на пути создания Иерусалимского университета "Аль-Кудс" ;

4. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.
